



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**La Parfaite Grammaire Royale Française & Allemande,
Das ist: Vollkomene Königl. Frantz. Teutsche
Grammatica,**

Des Pepliers, ...

Leipzig, 1717

Sectio X. Von den Verbis Irregularibus oder Anomalis.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-53515](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-53515)

SECTIO X.

Von den Verbis Irregularibus oder Anomalis.

Die *Verba Irregularia* sind, welche die gemeinen Regeln in etwas überschreiten, und treffen gemeinlich ein mit den Verbis Irregularibus in der Lateinischen Sprache.

Es werden allhier die Tempora allein geschrieben, in welchen solche die gemeine Regel überschreiten; und weil fast alle Composita, nur bis auf sehr wenige, eben wie die Simplicia conjugiret werden, so haben wir vor gut befunden, sie mit unter zu setzen.

VERBA IRREGULARIA
PRIMÆ CONJUGATIONIS.

Aller, gehen.

Ind. Præs. Je vai, tu vas, il va, nous allons, vous allez, ils vont.
Perf. I. Je suis allé. *Fut.* j'irai. *Imp.* va, qu'il aille, allons, allez, qu'ils aillent. *Conj.* j'aille, tu ailles, il aille, nous allons, vous allez, ils aillent. *Perf.* Je suis allé. *Part.* allant. *Sup.* allé.

Recouvrer, wieder bekommen.

Dieses Verbum ist regulair, ausser dessen *Supino recouvert*, wieder bekommen; man sagt auch *recouvert*.

VERBA IRREGULARIA
SECUNDÆ CONJUGATIONIS.

Aquerir, erlangen.

Ind. Præs. J'aquiers, tu aquiers, ils aquiert, nous aquerons, vous aquerez, ils aquierent. *Perf. I.* J'aquis. *Fut.* J'aqueroi. *Imper.* aquiers, qu'il aquiere, aquerons, aquerez, qu'ils aquierent. *Conj.* J'aquiere, tu aquieres, il aquiere, nous aquerions, vous aqueriez, ils aquierent. *Part.* aquerant. *Sup.* aquis. Dessen Composita sind *conquerir, s'enquerir, requerir*.

Das Simplex *Querir*, holen, wird im Infinitivo allein mit denen Verbis *aller, envoyer* oder *venir* gebraucht, als: *aller querir*, holen; *envoyer querir*, holen lassen; *venir querir*, kommen und holen.

Assaillir, anfallen.

Ind. Præs. J'assaus, tu assaus, il assaut, nous assaillons, vous assaillez, ils assaillent. *Imp.* assaus, qu'il assaille. *Conj.* J'assaille, tu assailles, il assaille, nous assaillons, vous assailliez, ils assaillent. *Part.* assaillant. *Sup.* assailli.

Bouillir, sieden.

Ind. Præs. Je bous, tu bous, il bout, nous bouillons, vous bouillez,

illez, ils bouillent. *Imp.* bous, qu'il bouille, bouillons, bouillez, qu'ils bouillent. *Conj.* je bouille, tu bouilles, il bouille, nous bouillons, vous bouilliez, ils bouillent. *Part.* bouillant. *Sup.* bouilli. Dessen Composita sind *embouillir*, aussteden; *parbouillir*, ein wenig sieden.

Courir und *courir*, lauffen.

Ind. Præs. Je cours, tu cours, il court, nous courons, vous courez, ils courent. *Perf. I.* Je courus. *Fut.* Je courrai. *Imper.* cours, qu'il coure, courons, courés, qu'ils courent. *Conj.* Je coure, tu coures, il coure, nous courions, vous couriez, ils courent. *Part.* courant. *Sup.* couru. Dessen Composita sind *acourir*, *concourir*, *discourir*, *encourir*, *parcourir*, *recourir*, *secourir*.

Couvrir, decken.

Ind. Præs. Je couvre, tu couvres, il couvre, nous couvrons, vous couvrez, ils couvrent. *Perf. II.* J'ai couvert. *Imp.* couvre, qu'il couvre, couvrons, couvrez, qu'ils couvrent. *Conj.* Je couvre, tu couvres, il couvre, nous couvrions, vous couvriez, ils couvrent. *Part.* couvrant. *Sup.* couvert. Dessen Composita sind *decouvrir*, entdecken, und *recouvrir*, wieder bedecken.

Cueillir, abbrechen.

Ind. Præs. Je cueille, tu cueilles, il cueille, nous cueillons, vous cueillez, ils cueillent. *Perf. I.* Je cueillis. *Fut.* Je cueillerai. *Imp.* cueille, qu'il cueille, cueillons, cueillez, qu'ils cueillent. *Conj.* Je cueille, tu cueilles, il cueille, nous cueillions, vous cueilliez, ils cueillent. *Part.* cueillant. *Sup.* cueilli und cueillé. Dessen Composita sind *accueillir* & *recueillir*.

dormir, schlaffen.

Ind. Præs. Je dors, tu dors, il dort, nous dormons, vous dormez, ils dorment. *Imp.* dors, qu'il dorme, dormons, dormez, qu'ils dorment. *Conj.* Je dorme, tu dormes, il dorme, nous dormions, vous dormiez, ils dorment. *Part.* dormant. *Sup.* dormi. Dessen Compositum ist *s'endormir*.

Fuir, fliehen.

Ind. Præs. Je fuis, tu fuis, il fuit, nous fuions, vous fuiez, ils fuient. *Imp.* Je fuiois. *Perf. I.* Je fuis. *Perf. II.* J'ai fui. *Imp.* fuis, qu'il fuie. *Conj.* Je fuie, tu fuies, il fuie, nous fuions, vous fuiez, ils fuient. *Part.* fuisant. *Sup.* fui. Dessen Compositum ist *s'enfuir*, weglauffen.

Gesir, liegen.

Dieses Verbum ist impersonale. *Ind. Præs.* il git. *Imperf.* il gisoit, &c. *Part.* gisant, Alle Tempora werden nicht gebranchet.

Hair,

Hair, hassen.

Ind. Præs. Je hais, tu hais, il hait, nous haïssons, vous haïssez, ils haïssent. *Fut.* Je haïrai. *Imper.* hais, qu'il haïsse. *Conj.* Je haïsse, tu haïsses, il haïsse, nous haïssions, vous haïssez, ils haïssent. *Part.* haïssant. *Sup.* haï.

Issir, herkommen.

Wird nur gebraucht in Præterito & Plusquamperfecto, e. gr. *Je suis issu, j'étois issu* &c.

Mentir, lügen.

Ind. Præs. Je mens, tu mens, il ment, nous mentons, vous mentez, ils mentent. *Imp.* ments, qu'il mente. *Conj.* Je mente, tu mentes, il mente, nous mentions, vous mentiez, ils mentent. *Part.* mentant. *Sup.* menti. Dessen Compositum ist *dementir*, Lügen straffen. So werden auch conjugiret *sentir, consentir, ressentir, se repentir*.

Mourir, sterben.

Ind. Præs. Je meurs, tu meurs, il meurt, nous mourons, vous mourez, ils meurent. *Perf. I.* Je mourus. *Perf. II.* Je suis mort. *Fut.* Je mourrai. *Imp.* meurs, qu'il meure. *Conj.* Je meure, tu meures, il meure, nous mourions, vous mouriez, ils meurent. *Perf.* Je fois mort. *Part.* mourant. *Sup.* mort.

offrir, anbieten.] wie *couvrir*.
ouvrir, aufmachen.]

ouïr, hören.

Ind. Præs. J'ois, tu ois, il oit, nous oyons, vous oyez, ils oient. *Perf. I.* J'ouïs. *Fut.* J'ouïrai. *Imp.* qu'il oie. *Conj.* J'oie. *Part.* oyant. *Sup.* ouï. (Dieses Verbum wird gar selten gebraucht ausser denen Temporibus compositis, samt dem Verbo *dire*, als: *J'ai ouï dire, j'avois ouï dire*, ich habe, ich hatte gehört; an dessen statt braucht man heut zu Tage *entendre*.)

partir, weggehen.

Ind. Præs. Je pars, tu pars, il part, nous partons, vous partez, ils partent. *Perf. II.* Je suis parti. *Imp.* pars, qu'il parte. *Conj.* Je parte, tu partes, il parte, nous partions, vous partiez, ils partent. *Perf.* Je fois parti. *Part.* partant. *Sup.* parti. Dessen Composita sind *departir, repartir*.

puir, stinken.

Ind. Præs. Je pus, tu pus, il put, nous puons, vous puez, ils puent. *Perf.* J'ai pui. *Fut.* Je purai. *Imp.* qu'il pue. *Conj.* Je pue. *Part.* puant. *Sup.* pui. (Dieses Verbum ist nicht gebräuchlich, an statt dessen aber brauchet man das Verbum *sentir mauvais*, übel riechen, oder *être puant*.)

Querir,

Querir.

Wird allein im Infinitivo mit den Verbis *aller, envoyer, venir*, gebraucht. p. 77.

Se repentir, wie *mentir*.

Saillir, springen.

Ind. Præs. Sing. caret; *Plur.* nous faillons, vous faillez, ils faillent. *Imper.* qu'il faille. *Conj.* Je faille, tu failles, il faille, nous faillions, vous failliez, ils faillent. *Part.* faillant. *Sup.* failli. Dessen Composita sind *assaillir* und *tressaillir*.

Sentir, empfinden, wie *mentir*.

Servir, dienen.

Indic. Præs. Je sers, tu sers, il sert, nous servons, vous servez, ils servent. *Imper.* sers, qu'il serve. *Conj.* Je serve, tu serves, il serve, nous servions, vous serviez, ils servent. *Part.* servant. *Sup.* servi. Dessen Composita sind *asservir* und *desservir*.

Sortir, ausgehen.

Ind. Præs. Je sors, tu sors, il sort, nous sortons, vous sortez, ils sortent. *Perf.* Je suis sorti. *Imp.* sors, qu'il sorte, sortons, sortez, qu'ils sortent. *Conj.* Je sorte, tu sortes, il sorte, nous sortions, vous sortiez, ils sortent. *Part.* sortant. *Sup.* sorti. (Dessen Compositum *assortir* wird Active und regulariter conjugirt: *resortir* in sensu juridico ist auch regular.)

Souffrir, leiden, wie *couvrir*.

Tenir, halten.

Ind. Præs. Je tiens, tu tiens, il tient, nous tenons, vous tenez, ils tiennent. *Perf. I.* Je tins. *Perf. II.* J'ai tenu. *Fut.* Je tiendrai. *Imp.* tiens, qu'il tienne, tenons, tenez, qu'ils tiennent. *Conj.* Je tienne, tu tiennes, il tienne, nous tenions, vous teniez, ils tiennent. *Imperf. II.* Je tinssie. *Perf.* J'aye tenu. *Part.* tenant. *Sup.* tenu. Dessen Composita sind, *detenir, obtenir, entretenir, contenir, maintenir, soutenir, retenir, s'abstenir*.

Venir, kommen.

Ina. Præs. Je viens, tu viens, il vient, nous venons, vous venez, ils viennent. *Perf. I.* Je vins. *Perf. II.* Je suis venu. *Fut.* Je viendrai. *Imp.* viens, qu'il vienne, venons, venez, qu'ils viennent. *Conj.* Je vienne, tu viennes, il vienne, nous venions, vous veniez, ils viennent. *Imperf. II.* je vinssie. *Perf.* je sois venu. *Part.* venant. *Sup.* venu.

Vêtir, anziehen.

Ind. Præs. Je vêts, tu vêts, il vêt, nous vêtions, vous vêtez, ils vêtent. *Perf. II.* j'ai vêtu. *Fut.* je vêtirai. *Imperat.* vêts, qu'il vête, vêtions

vêtons, vêtez, qu'ils vêtent. *Conj.* Je vête, tu vêtes, il vête, nous vêtions, vous vêtiez, ils vêtent. *Part.* vêtant. *Sup.* vêtû. (Dieses Verbum wird auch bisweilen reciprocè conjugirt, als: *je me vêts*, ich ziehe mich an; *tu te vêts*, &c. u. s. f.) Dessen Composita sind *revêtir*, *travêtir*, *se devêtir*; *s'habiller* ist besser.

VERBA IRREGULARIA TERTIÆ CONJUGATIONIS.

s'asseoir, sich setzen.

Ind. Præs. Je m'assieds, tu t'assieds, il s'assied, nous nous assieions, vous vous assieiez, ils s'assieient. *Imp.* Je m'assieiois, nous nous assieions. *Perf. I.* Je m'assis. *II.* Je me suis assis. *Fut.* je m'assierai. *Imp.* assieds toi, qu'il s'asseie, assieions nous, assieiez vous, qu'ils s'assieient. *Conj.* Je m'asseie, tu t'asseies, il s'asseie, nous nous assieions, vous vous assieiez, ils s'assieient. *Imp. I.* Je m'assisse. *Imp. II.* Je m'assirois. *Perf.* Je me fois assis. *Part.* s'assieiant. *Sup.* assis.

Choir, fallen.

Dieses Verbum wird allein in denen Præteritis, als: *Je cheus*, *je suis cheu*, *j'étois cheu*, &c. sonst aber an dessen statt das Verbum *Tomber* gebraucht. Dessen Composita sind *échoir*, *dechoir*.

émouvoir, bewegen.

Ind. Præs. J'émeus, tu émeus, il émeut, nous émouvons, vous émouvez, ils émeuvent. *Perf. I.* J'émeus. *II.* J'ai émû. *Fut.* J'émouvrai. *Imp.* émeus, qu'il emeuve. *Conj.* J'émeuve, tu emeuves, il emeuve, nous emouvions, vous emouviez, ils emeuvent. *Part.* emouvant. *Sup.* emû und emeu. *Demouvoir* wird wenig gebraucht, und *promouvoir* nur in stilo dogmatico.

falloir, müssen, wie *valoir*.

mouvoir, vide dessen Compositum *émouvoir*.

pleuvoir, regnen.

Dieses Verbum ist Impersonale, als: *il pleut*, *il pleuvoit*, *il plût*, *il a plû*, *il pleuvra*. *Imp.* qu'il pleuve, &c.

pouvoir, können.

Ind. Præs. Je puis, tu peux, il peut, nous pouvons, vous pouvez, ils peuvent. *Perf. I.* Je pûs. *II.* J'ai pû. *Fut.* Je pourrai. *Imp.* qu'il puisse. *Conj.* Je puisse, tu puisses, il puisse, nous puissions, vous puissiez, ils pouissent. *Part.* pouvant. *Sup.* pû.

ravoir, wieder haben.

Es wird nur im Infinitivo gebraucht, an dessen Stelle braucht man *recouvrer*.

savoir, wissen.

Ind. Præs. Je fais, tu fais, il fait, nous savons, vous savez, ils savent.
Perf. I. Je fus. *II.* J'ai feu. *Fut.* Je saurai. *Imp.* sache, qu'il sache.
Conj. Je sache, tu saches, il sache, nous sachions, vous sachiez, ils sachent. *Part.* sachant. *Sup.* feu.

NB. Die Franzosen brauchen gar oft das Imperf. Optativi dieß Verbi *savoir*, an statt des Præsents Verbi *pouvoir*, wenn eine Negation dabey stehet, und soll der andere Theil der Negation, *pas*, ausgelassen werden, als: *Je ne puis*, oder *je ne saurois*, ich kan nicht.

valoir, gelten.

Indic. Præs. Je vauz, tu vauz, il vaut, nous valons, vous valez, ils valent. *Perf. I.* Je valus. *II.* J'ai valu. *Fut.* Je vaudrai. *Imp.* vaille, qu'il vaille, valons, valez, qu'ils vaillent. *Conj.* Je vaille, tu vailles, vaille, nous vaillons, vous vaillez, ils vaillent. *Part.* valant. *Sup.* valu. Dessen Compositum ist *prévaloir*.

voir, sehen.

Ind. Præs. Je vois, tu vois, il voit, nous voyons, vous voyez, ils voient. *Imp.* Je voyois. *Perf. I.* Je vis. *II.* J'ai veu. *Fut.* Je verrai. *Imp.* vois, qu'il voie. *Conj.* Je voie, tu voies, il voie, nous voyons, ils voient. *Part.* voyant. *Sup.* vû.

(Dessen Composita *entrevoir* und *revoir* müssen gleichfalls so conjugirt werden: außer *pourvoir* und *prévoir*, deren Futurum *pourvoirai* und *prévoirai*.)

souloir, gewohnt seyn.

Ist nicht mehr im Gebrauche; an dessen Stelle sagt man *avoir coutume*.

vouloir, wollen.

Ind. Præs. Je veux, tu veux, il veut, nous voulons, vous voulez, ils veulent. *Perf. I.* Je voulus. *II.* J'ai voulu. *Fut.* Je voudrai. *Imp.* veuille, qu'il veuille. *Conj.* Je veuille, tu veuilles, il veuille, nous voulions, vous vouliez, ils voulaient. *Part.* voulant. *Sup.* voulu.

VERBA IRREGULARIA QUARTÆ CONJUGATIONIS.

abstraire, unterscheiden.

Ind. Præs. J'abstrais, tu abstrais, il abstrait; der *Plur. Impf.* & *Perf.* werden nicht gebraucht. *Fut.* J'abstrairai, die andern Personen gebräuchlich heut zu Tage nicht mehr. *Part.* abstraiant. *Sup.* abstrait.

boire, trincken.

Ind. Præs. Je bois, tu bois, il boit, nous bûvons, vous bûvez, ils boivent.

boivent. *Perf. I.* Je bûs. *II.* J'ai bû. *Fut.* Je boirai. *Imp.* bois, qu'il boive. *Conj.* Je boive, tu boives, il boive, nous bûvions, vous bûviez, ils boivent. *Part.* bûvant, *Sup.* bû.

braire, wie ein Esel schreyen.

Ind. Præs. Je brais, tu brais, il brait, nous brayons, vous brayez, ils brayent. *Impf.* Je brayois. *Part.* brayant. *Sup.* brai. (Die andern Tempora sind nicht gar gebräuchlich; an Statt ihrer wird das Verbum *crier* gebraucht.)

bruire, wie ein Hirsch schreyen.

Ind. Præs. Je bruis, tu bruis, il bruit, nous bruyons, vous bruyez, ils bruient. *Impf.* Je bruiois. *Part.* bruyant. *Sup.* brui. (Dieses Verbum wird gar selten gebraucht.)

ceindre, umgürten.

Ind. Præs. Je ceins, tu ceins, il ceint, nous ceignons, vous ceignez, ils ceignent. *Imp.* Je ceignois. *Perf. I.* Je ceignis. *II.* J'ai ceint. *Fut.* Je ceindrai. *Imp.* ceins, qu'il ceigne, ceignons, ceignez, qu'ils ceignent. *Conj.* Je ceigne, tu ceignes, il ceigne, nous ceignons, vous ceigniés, ils ceignent. *Part.* ceignant. *Sup.* ceint.

circoncire, beschneiden.

Ind. Præs. Je circoncis, tu circoncis, il circoncit, nous circonçons, vous circonçisez, ils circonçisent. *Perf. I.* Je circonçis. *II.* J'ai circonçis. *Fut.* Je circonçirai. *Imp.* circonçis, qu'il circonçise. *Conj.* Je circonçise, tu circonçises, il circonçise, nous circonçisions, vous circonçisiez, ils circonçisent. *Part.* circonçisant. *Sup.* circonçis.

conclure, schließen.

Ind. Præs. Je conclus, tu conclus, il conclut, nous concluons, vous concluez, ils concluent. *Imp.* Je conclusois. *Perf. I.* Je conclus. *II.* J'ai conclu. *Fut.* Je conclurai. *Imp.* conclus, qu'il concluë. *Conj.* Je concluë, tu concluës, il concluë, nous concluions, vous concluiez, ils concluent. *Part.* concluant. *Sup.* conclu.

conduire, begleiten, wie cuire.

confire, in Zucker thun, einmachen.

Ind. Præs. Je confis, tu confis, il confit, nous confissons, vous confissez, ils confissent. *Perf. I.* Je confis. *II.* J'ai confit. *Fut.* Je confirai. *Imp.* confis, qu'il confisse. *Conj.* Je confisse, tu confisses, il confisse, nous confissions, vous confissiez, ils confissent. *Part.* confissant. *Sup.* confit.

connoître, kennen.

Ind. Præs. Je connois, tu connois, il connoit, nous connoissons, vous connoissez, ils connoissent. *Perf. I.* Je connus. *II.* J'ai connu.

Futur. Je connoîtrai. *Imp.* connois, qu'il connoisse. *Conj.* Je connoisse, tu connoisses, il connoisse, nous connoissions, vous connoissiez, ils connoissent. *Part.* connoissant. *Sup.* connu. Dessen Composita sind *méconnoître, reconnoître,*

coudre, nähen.

Ind. Præs. Je cous, tu cous, il coud, nous cousons, vous cousez, ils cousent. *Perf. I.* Je cousis. *II.* J'ai cousu. *Fut.* Je coudrai. *Imp.* cous, qu'il couse. *Conj. Præs.* Je couse, tu cousez, il couse, nous cousions, vous coussiez, ils cousent. *Imp. I.* Je coussisse. *Imp. II.* Je coudrois. *Part.* coussant. *Sup.* coussu.

craindre, fürchten, wie ceindre.
croire, glauben.

Ind. Præs. Je crois, tu crois, il croit, nous croyons, vous croiez, ils croient. *Imp.* je croyois. *Perf. I.* je crus. *II.* j'ai crû. *Fut.* je croirai. *Imp.* crois, qu'il croie. *Conj.* je croie, tu croies, il croie, nous croyions, vous croyiez, ils croient. *Part.* croyant. *Sup.* crû. Dessen Compositum *acroire* wird nur im Infinitivo gebraucht, als; *faire accroire,*

croître, wachsen.

Ind. Præs. Je crois, tu crois, il croit, nous croissons, vous croissez, ils croissent. *Perf. I.* je crus. *II.* je suis crû. *Fut.* je croîtrai. *Imp.* crois, qu'il croisse. *Conj.* Je croisse, tu croisses, il croisse, nous croissions, vous croissiez, ils croissent. *Part.* croissant. *Sup.* crû. Dessen Composita sind *acroître, décroître.*

cuire, kochen.

Ind. Præs. Je cuis, tu cuis, il cuit, nous cuisons, vous cuisez, ils cuisent. *Perf. I.* je cuisis. *II.* j'ai cuit. *Fut.* je cuirai. *Imp.* cuis, qu'il cuise. *Conj.* Je cuise, tu cuises, il cuise, nous cuisions, vous cuissiez, ils cuisent. *Part.* cuisant. *Sup.* cuit. Auf gleiche Art werden auch die andern Verba in *uire* conjugirt.

dire, sagen.

Ind. Præs. Je dis, tu dis, il dit, nous disons, vous dites, ils disent. *Perf. I.* je dis. *II.* j'ai dit. *Fut.* je dirai. *Imp.* dis, qu'il dise, disons, dites, qu'ils disent. *Conj.* je dise, tu dises, il dise, nous disions, vous disiez, ils disent. *Part.* disant. *Sup.* dit. Dessen Compositum *maudire* hat nous *maudissons, vous maudissez &c.* *contredire* aber, *médire* und *prédire* haben nous *contredisons, médisons, prédisons, vous contredisez und prédisez &c.*

écrire, schreiben.

Ind. Præs. J'écris, tu écris, il écrit, nous écrivons, vous écrivez, ils écrivent. *Perf. I.* j'écrivis. *II.* j'ai écrit. *Fut.* j'écrirai. *Imp.* écris, qu'il

qu'il écrive *Conj.* J'écrive, tu écrives, il écrive, nous écrivions, vous écriviez, ils écrivent. *Part.* écrivant. *Sup.* écrit. Dessen Composita sind *circonscrivere, décrire, inscrire, récrire, souscrire, transcrire, prescrire & proscrire.*

éteindre, auslöschen.

épreindre, ausdrücken.

êtreindre, zusammenziehen.

faire, thun, machen.

} wie *ceindre.*

}

}

Ind. Præs. Je fais, tu fais, il fait, nous faisons, vous faites, ils font. *Perf. I.* Je fis. *II.* J'ai fait. *Fut.* Je ferai. *Imp.* fais, qu'il fasse, faisons, faites, qu'ils fassent. *Conjunct.* Je fasse, tu fasses, il fasse, nous fassions, vous fassiez, ils fassent. *Part.* faisant. *Sup.* fait. Dessen Composita sind *contrefaire, defaire, forfaire, malfaire, méfaire, parfaire, redefaire, refaire, satisfaire, surfaire.*

feindre, erdichten, wie ceindre.

frire, in einer Pfanne braten.

Dieses Verbum wird nur gebraucht im Infinitivo und Supino, *frire, frit.* (An statt dieses Verbi wird gar oft das Verbum *fricasser* gebraucht.)

induire, führen.

introduire, einführen.

instruire, unterrichten.

joindre, zusammenfügen, wie ceindre.

lire, lesen.

} wie *cuire.*

}

}

Indic. Præs. Je lis, tu lis, il lit, nous lisons, vous lisez, ils lisent. *Perf. I.* je lus. *II.* j'ai lû. *Fut.* je lirai. *Imp.* lis, qu'il lise. *Conj.* je lise, tu lises, il lise, nous lisions, vous lisiez, ils lisent. *Part.* lisant. *Sup.* lû oder leu. Dessen Composita sind *élire* und *relire.*

mettre, setzen.

Ind. Præs. Je mets, tu mets, il met, nous mettons, vous mettez, ils mettent. *Perf. I.* je mis. *II.* j'ai mis. *Fut.* je mettrai. *Imp.* mets, qu'il mette. *Conj.* je mette, tu mettes, il mette, nous mettions, vous mettiez, ils mettent. *Part.* mettant. *Sup.* mis. Dessen Composita sind *commettre, demettre, permettre, promettre, und remettre, transmettre, soumettre, admettre, entremettre, obmettre, compromettre.*

mordre, beißen.

Ind. Præs. Je mords, tu mords, il mord, nous mordons, vous mordez, ils mordent. *Perf. I.* je mordis. *II.* j'ai mordu. *Fut.* je mordrai. *Imp.* mords, qu'il morde. *Conj.* je morde, tu mordes, il morde, nous mordions, vous mordiez, ils mordent. *Part.* mordant. *Sup.* mordu,

dessen Compositum ist *demordre*. *Tordre* und *detordre* werden auch so conjugirt: ausgenommen daß sie im Perfecto haben *J'ai torté* &c.

moudre, mahlen. (in der Mühlen.)

Ind. Præs. Je mous, tu mous, il moule, nous moulons, vous moulez, ils moulent. *Perf. I.* Je moulus. *II.* J'ai moulu. *Fut.* Je moudrai. *Imp.* mous, qu'il moule. *Conj.* Je moule, tu moules, il moule, nous moulions, vous mouliez, ils moulent. *Part.* moulant. *Sup.* moulu.

naître, geböhren werden.

Ind. Præs. Je nais, tu nais, il naît, nous naissons, vous naissez, ils naissent. *Perf. I.* Je nâquis. *II.* Je suis né. *Fut.* Je naîtrai. *Imp.* nais, qu'il naisse. *Conj.* Je naisse, tu naissez, il naisse, nous naissons, vous naissez, ils naissent. *Part.* naissant. *Sup.* né. Dessen Compositum ist *renâître*.

nuire, schaden, hindern, wie *cuire*.

paître, weiden.

Ind. Præs. Je pais, tu pais, il pait, nous paissions, vous paissiez, ils paissent. *Perf. I.* Je pus. *II.* J'ai pû. *Fut.* Je paîtrai. *Imp.* pais, qu'il paisse. *Conj.* Je paisse, tu paisses, il paisse, nous paissions, vous paissiez, ils paissent. *Part.* paissant. *Sup.* pû. Dessen Compositum ist *repaître*, ersättigen.

paroître, scheinen.

Ind. Præs. Je paroïs, tu paroïs, il paroît, nous paroïssons, vous paroïssiez, ils paroïssent. *Perf. I.* Je parus. *II.* J'ai paru. *Fut.* Je paroîtrai. *Imp.* paroïs, qu'il paroïsse. *Conj.* Je paroïsse, tu paroïsses, il paroïsse, nous paroïssions, vous paroïssiez, ils paroïssent. *Part.* paroissant. *Sup.* paru. Dessen Composita sind *comparoître* und *disparoître*.

peindre, mahlen, (als ein Mahler) wie *ceindre*.

plaire, gefallen.

Ind. Præs. Je plais, tu plais, il plaît, nous plaisons, vous plaisez, ils plaisent. *Perf. I.* Je plûs. *II.* J'ai plû. *Fut.* Je plairai. *Imp.* plais, qu'il plaise. *Conj.* Je plaise, tu plaises, il plaise, nous plaisions, vous plaisez, ils plaisent. *Part.* plaisant. *Sup.* plû oder pleu. Dessen Composita sind *complaire* und *déplaire*.

pondre, Eyer legen.

Ind. Præs. Je ponds, tu ponds, il pond, nous pondons, vous pondrez, ils pondent. *Perf. I.* Je pondis. *II.* J'ai pondu. *Fut.* Je pondrai. *Imp.* ponde, qu'il ponde. *Præs. Conj.* Je ponde. *Imp. I.* Je pondrois. *Imp. II.* Je pondisse. *Part.* pondant. *Sup.* pondu.

prendre, nehmen.

Ind. Præs. Je prens, tu prens, il prend, nous prenons, vous prenez, ils prennent. *Perf. I.* Je pris. *II.* J'ai pris. *Fut.* Je prendrai. *Imp.* prens, qu'il prenne. *Conj.* Je prenne, tu prennes, il prenne, nous prenions, vous preniez, ils prennent. *Part.* prenant. *Sup.* pris. Dessen Composita sind *apprendre, comprendre, entreprendre, surprendre, se méprendre, deprendre.*

resoudre, beschließen.

Ind. Præs. Je resous, tu resous, il resoud, nous resolvons, vous résolvez, ils résolvent. *Perf. I.* Je resolu. *II.* J'ai resolu. *Fut.* Je résoudrai. *Imp.* resous, qu'il resolve. *Conj.* Je resolve, tu resolves, il resolve, nous resolvions, vous résolviez, ils résolvent. *Part.* resolvant. *Sup.* resolu. Dieses Verbum wird gemeiniglich reciprocè gebraucht, als: *Je me resous &c.* *Absoudre* und *dissoudre* haben im Supino *absous* und *dissous*.

retraindre, anziehen, wie ceindre.

rire, lachen.

Ind. Præs. Je ris, tu ris, il rit, nous rions, vous riez, ils rient. *Imp.* Je riois. *Perf. I.* Je ris. *II.* J'ai ris. *Fut.* Je rirai. *Imp.* ris, qu'il rie. *Conj.* Je rie, tu ries, il rie, nous rions, vous riez, ils rient. *Part.* riant. *Sup.* ris. Dessen Compositum ist *se réjouir, se divertir, se divertir, se divertir.*

soudre, auflösen, erklären.

Dies Verbum wird heut zu Tage fast gar nicht, als im Infinitivo gebraucht. Dessen Composita sind *absoudre, résoudre, und dissoudre*, und werden auf folgende Art conjugirt.

Ind. Præs. J'absous, tu absous, il absoud, nous absolvons, vous absolvés, ils absolvent. *Perf. II.* J'ai absous. *Fut.* J'absoudrai. *Imp.* absous, qu'il absolve. *Præs. Conj.* J'absolve. *Imp. II.* J'absoudrois. Das Verbum hat weder Præteritum simplex, noch Imperfectum.

suffire, genung seyn.

Ind. Præs. Je suffis, tu suffis, il suffit, nous suffisons, vous suffisez, ils suffisent. *Perf. I.* Je suffis. *II.* J'ai suffi. *Fut.* Je suffirai. *Imp.* suffis, qu'il suffise. *Conj.* Je suffise, tu suffises, il suffise, nous suffisions, vous suffisiez, ils suffisent. *Part.* suffisant. *Sup.* suffi.

suivre, folgen.

Ind. Præs. Je suis, tu suis, il suit, nous suivons, vous suivez, ils suivent. *Perf. I.* Je suivis. *II.* J'ai suivi. *Fut.* Je suivrai. *Imp.* suis, qu'il suive. *Conj.* Je suive, tu suives, il suive, nous suivions, vous suiviez, ils suivent. *Part.* suivant. *Sup.* suivi. Dessen Compositum ist *poursuivre, verfolgen.*

se taire, stillschweigen.

Dieses Verbum Reciprocum wird auch hißweilen Activè gebraucht.
Ind. Præs. Je me tais, tu te tais, il se tait, nous nous taisons, vous vous
 taisez, ils se taisent. *Perf. I.* Je me teus. *II.* Je me suis tû. *Fut.* Je me
 tairai. *Imp.* tais-toi, qu'il se taise. *Conj.* Je me taise, tu te taises, il se
 taise, nous nous taisions, vous vous taisiez, ils se taisent. *Part.* se tai-
 sant. *Sup.* tû.

teindre, färben, wie ceindre.

vaincre, überwinden.

Ind. Præs. caret Sing. *Plur.* nous vainquons, vous vainquez, il
 vainquent. *Perf. I.* Je vainquis. *Perf. II.* J'ai vaincu. *Fut.* Je vaincrai.
Imp. qu'il vainque. *Conj.* Je vainque, tu vainques, il vainque, nous
 vainquions, vous vainquiez, ils vainquent. *Sup.* vaincu. Dessen
 Compositum ist *convaincre.*

traire, melden.

Ind. Præs. Je traite, tu traites, il traite, nous traitons, vous traitez, il
 traitent. Das Verbum wird zwar wenig gebraucht, wie auch dieses
 Composita, als: *abstraire, attraire, rentraire, pourtraire, retraire.*

vivre, leben.

Ind. Præs. Je vis, tu vis, il vit, nous vivons, vous vivez, ils vivent.
Perf. I. Je vequis und vécu. *Perf. II.* J'ai vécu. *Fut.* Je vivrai. *Imp.*
 vis, qu'il vive. *Conj.* Je vive, tu vives, il vive, nous vivions, vous vi-
 viez, ils vivent. *Part.* vivant. *Sup.* vécu. Dessen Compositum ist
survivre, überleben.

SECTIO XI.

Von den Verbis Defectivis.

Defectiva oder mangelhafte Verba sind, welche nicht alle Modis
 Tempora, Numeros oder Personen in usu, sondern an deren einem
 oder etlichen Mangel haben.

Solche nach der Länge hieher zu setzen, erachten wir nicht nöthig
 seyn: wir haben sie nur nennen wollen, und können sie übrigen aus
 den besten aus der *Urbuna* erlernet werden.

C A P. VI.

Vom Participio.

Participium ist ein Wort, welches so wohl vom Nominis als Verbo
 Theil nimmet.

Es hat nemlich die Art eines Nominis Adjectivi, was die Declina-
 tion und Construction anlanget; zugleich aber bemercket es auch ein
 Tempus, wie ein Verbum; wie es denn eben von dem Verbo abgeleitet
 wird.